

騎士，rotation, rotation and rotation



By Chester Lu

OK, 季前賽季已近尾聲. 克里夫蘭騎士隊面臨 NBA Playoffs 最難的是什麼? 不是教練, 不是戰略, 不是球星, 不是技術, 而是精神和情緒上的強硬. 問題的核心是缺乏堅強的心理素質. 尤其在防守上. 我有在上期騎士的報道中指出. 這也已在騎士隊最近 13 場比賽里四場丟失, 尤其是上周末 105-102 負于 Chicago 公牛的比賽得到證明. 三件事導致這場雖不至於很重要但是反映問題的前賽季倒數第三場球賽. 其一, 不夠重視, 贏則添分負則再說... 公牛可是處於必須要贏這場和其後兩場以免被踢出 Play-offs. 其二, 教練和核心隊員的整體模糊思維. 如果想避免有可能的 (儘管希望很小) 在 Playoffs 第一輪和公牛交手, 自己有機會何不結束公牛, 而留下讓其它隊擊敗它的隱患? 其三, 特別暴露騎士最弱的問題, 替換 (rotation) 第二梯隊和板凳隊員的能力. 在比分曾多時 10 分領先後, 一時公牛對騎士的板凳記分爲 20:5 後就逆轉整個球賽. 騎士板凳那時要的不是 20:20 而是 5:5. 意味什麼? 不在乎你能進攻多少, 你先給我防住!

OK, 不談其它隊和西部局勢. 金州勇士要創它”宰牛”記錄誰也阻不了. 真是天要下雨, 娘要改嫁, 任其自然. 先談好的. 騎士有太多亮點可圈. 有 23

號有勒布朗 James 我們總會有機會. 因爲他被稱”人類的槍口”, the human muzzle. 騎士隊的個人隊員的才能和天賦我們也都知道. 尤其騎士打好球的時是作爲一個整體團隊擊敗對手, the team to beat! 勒布朗也充滿信心地說 ”如季後賽 明天開始, 我們會準備好去”. 顯然有多場 JR 史密斯的個人三分球玩萌幾乎玩家表演.

Kyrie 的遊戲般的狹縫運球過人上籃簡直叫絕... 總之騎士一旦保證球的良性移動, 微妙的球感就產生了, 和諧的節奏就感知了, 三分的命中就傳染了, 巨大的能量就釋放了... 偉大的奇迹就成功了.

也從騎士的亮點里知道最困擾着騎士的是什麼? 球的移動, 球隊的心態 (強度), 板凳的弱勢等等, 我已分析過了. 還是舉騎士最差的狀態來分析更直觀.

... 騎士的心態將決定今年的季後賽季節. 在落後的時候騎士們往往會恐慌 (panic) 和開始投比正常時更多的三分球而不是紮實有效的



內線 (paint area) 二分進攻. 尤其在第四節時打得不順時, 所有球的移動和正常的遊戲規則突然無形中球停止而改打閉門 iso 球成爲一種習慣. 多場可見勒布朗 James 和教練 Lue 都拿這沒辦法. 換而言之, who, when and how 克服這一症狀和其背後的症根, 球隊所有其它問題都可迎刃而解或化險爲夷.

最後, 在騎士 Playoffs 開賽前, 我以我對房地產的經驗和大家都懂的買房名言來結束我的評論和對騎士寄予希望. 換 location, location and location 爲 rotation (ball), rotation (player) and rotation (mentality...). Wish my brother Lue will hear this and take my ideas.

Go Cavs! 騎士加油!

伊利華報出版三百期 慶祝活動

伊利華報自 2012 年創刊以來, 在廣大各界朋友的支持和關愛下, 雖然經歷了艱難和磨難, 但一路自強不息奮勇向前, 成爲各地華人社區的知音. 四月底即將出版第三百期. 為感謝讀者的支持, 本報定于 2016 年 5 月 7 日舉辦特別慶祝活動, 具體時間地點將在下期華報另行通知, 請各位朋友留心關注!



感謝您 一如既往 支持華報

克利夫蘭交響樂團青年交響團 音樂會

Sunday, May 8, 2016 at 3:00 p.m.
Severance Hall
Brett Mitchell, 指揮
湯杰明, 小提琴

ADAM SCHOENBERG Finding Rothko
KORNGOLD Violin Concerto
RACHMANINOFF Symphonic Dances

票價: \$15, 通过 clevelandorchestra.com 或 216-231-1111 获取
每一位購票的成人觀眾可以免費攜帶一名 18 歲以下的青少年入場觀看

克利夫蘭交響樂團青年交響團由時任克利夫蘭交響樂團駐團指揮 Jahja Ling 先生於 1986 年創辦, 旨在爲東北俄亥俄地區極具天賦的青少年音樂學生提供一個職前的最高藝術標準的樂隊培訓經歷. 克利夫蘭交響樂團的音樂家們定期爲青年樂團的成員進行專業培訓. 克利夫蘭交響樂團安排樂團的一名指揮家同時擔任青年樂團的音樂總監. 青年交響的例行排練和音樂會都在著名的 Severance Hall 舉行.

克利夫蘭青年交響樂團是北美地區最高水準之一, 同時也是少數幾個直接隸屬於頂級交響樂團的青年交響樂團, 多年來榮獲過大量的榮譽. 2015-16 音樂季標誌着樂團進入了成立以來的第三十周年, 同時也是在 Brett Mitchell 先生執棒指揮下的第三年. 2012 年, 克利夫蘭青年交響樂團進行了首次的海外巡演, 演出音樂會城市包括 Prague, Vienna, and Salzburg. 2015 年六月, 樂團遠赴中國的北京、天津、上海、寧波四座城市巡迴演出, 取得了巨大的成功.

5 月 8 日, 克利夫蘭青年交響樂團即將舉行本音樂季的最後一場音樂會. 贏得本年度 COYO 協奏曲比賽的小提琴手湯杰明將在音樂會上與樂團合作獨奏 Korngold 小提琴協奏曲.

湯杰明, 18 歲, 2010 年由中國來美國留學, 現就讀于克利夫蘭音樂學院 Young Artist Program, 師從 Jaime Laredo 和 Jan Sloman 學習小提琴. 2010 至 2012 年期間跟隨 Paul Kantor 學習小提琴. 2012 年起湯杰明加入了克利夫蘭交響樂團青年交響樂團, 並在 2014-2015 音樂季擔任樂團首席. 湯杰明目前爲克利夫蘭 Saint Ignatius 高中 12 年級學生, 在此之前就讀于 Metro 天主教學校. 湯杰明將於今年秋季赴紐約市 Juilliard 音樂學院就讀大學.

湯杰明從六歲起開始在中國的全國性小提琴比賽中屢獲殊榮, 包括 2007 年“金色北京”全國少兒小提琴比賽第一名, 2006 年“走近莫扎特”全國少兒小提琴比賽第二名, 以及 2009 年第九屆全國青少年小提琴比賽第四名. 來美之後湯杰明又于 2013 年獲得 Cooper 國際小提琴比賽第五名, 以及 2014 年克得夫蘭 POPS 交響樂團 Jean L. Pettit 音樂獎學金比賽金獎. 2012 年, 他被授予 Jack Kent Cooke 少年藝術家獎, 並受邀參加全國廣播公司著名廣播節目 From the Top 的節目錄制. 湯杰明也是 Starling Award, Sullivan Scholarship 的獲得者, 並於 2015 年獲薦爲全美優秀學生.

赴美後湯杰明活躍于各種演出活動, 迄今已經參加過一百多場演出, 包括與克利夫蘭交響樂團、克利夫蘭青年交響樂團、克利夫蘭 POPS 交響樂團的成功合作, 以及作爲特邀小提琴獨奏與 Blue Water 室內交響樂團的巡迴演出等. 2012 年, 湯杰明成功錄制和銷售了一千張小提琴古典音樂 CD 專輯, 並將銷售收入全部捐獻給克利夫蘭的 St. Colman 教堂的籌款活動. 2015 年夏天, 作克克利夫蘭交響樂團青年交響樂團首席, 湯杰明與樂團赴中國北京、天津、上海、寧波進行了成功的巡演.

湯杰明從三歲開始在其家鄉合肥跟隨安徽省交響樂團田豐教授學習小提琴, 八歲前往北京師從中央音樂學院趙薇教授, 並於次年考入中央音樂學院附小. 湯杰明目前的演奏用琴是一把 1775 年 Joseph Gagliano 小提琴, 由新加坡提琴收藏家林啓明夫婦慷慨提供.

Celebrate Mother's Day at Cleveland Orchestra Youth Orchestra concert at Severance Hall on Sunday, May 8 at 3:00 pm!



featuring violinist

Jieming Tang



3:00 PM — SUNDAY, MAY 8, 2016
SEVERANCE HALL, CONCERT HALL

ADAM SCHOENBERG — Finding Rothko
KORNGOLD — Violin Concerto
RACHMANINOFF — Symphonic Dances

Free Concert Prelude begins at 2:00 PM, Reinberger Chamber Hall
Enjoy pre-concert dining at Severance Restaurant

\$15 tickets available at clevelandorchestra.com or (216) 231-1111
Free tickets for young people (under age 18) with the purchase of one adult admission